



**User Manual ATTABO bike
bottle bidon-IK 350ml /
Instrukcja użytkowania
bidonu Attabo bidon-IK
rowerowy 350 ml
Model: ATB-B6C004
(CVB018-350)**



EN: BrandsLAB sp. z o.o reserves the right to make changes and improvements to its product without prior notice. Visit our website for the latest version of the manual.

PL: BrandsLAB sp. z o.o zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i ulepszeń w swoim produkcie bez uprzedniego powiadomienia. Odwiedź naszą stronę internetową, gdzie znajdziesz najnowszą wersję instrukcji.

EN Digital user manuals are available at: **PL** Instrukcje użytkowania w formie cyfrowej dostępna jest na stronie: **DE** Digitale Benutzerhandbücher sind verfügbar unter: **RO** Manualele de utilizare digitale sunt disponibile la: **CS** Digitální uživatelské příručky jsou k dispozici na adrese: **SK** Digitálne používateľské príručky sú k dispozícii na: **BG** Цифровите ръководства за потребителя са налични на адрес: **HU** Digitális felhasználói kézikönyvek a következő címen érhetők el: **FR** Les manuels d'utilisations des appareils numériques sont disponibles à l'adresse suivante: **UA** Цифрові посібники користувача доступні за посиланням: **LT** Skaitmeniniai naudotojų vadovus galima rasti adresu: **IT** I manuali d'uso digitali sono disponibili all'indirizzo: **NL** Digitale gebruikershandleidingen zijn beschikbaar op: **ES** Los manuales de usuario digitales están disponibles en:

www.brandslab.pl/productsupport

EN: For assistance or warranty claims, please contact us using the form on our website:

www.brandslab.pl/productsupport

The EU Declaration of Conformity is also available at this address.

PL: W celu uzyskania pomocy technicznej lub zgłoszenia reklamacyjnego, skontaktuj się z nami poprzez formularz na stronie:

www.brandslab.pl/productsupport

Deklaracja zgodności UE jest również dostępna pod tym adresem
Manufacturer / producent / Produzent /
prodúcător / výrobce / производитель /
gyártó / výrobca / producteur / виробник /
gaminintojas / produktore / producent /
producteur

BrandsLAB sp. z o.o.
ul. Wrocławska 17B/15-16, 65-427 Zielona
Góra, POLAND
contact@brandslab.pl
MADE IN CHINA

**EN:
USER INSTRUCTIONS — 350 ML CYCLING
BOTTLE**

Please read these instructions before use and keep them for future reference.

Before first use, wash the product with warm water and a mild detergent, then rinse thoroughly.

Intended use

The bottle is designed for storing and drinking both hot and cold beverages.

Its double-wall construction helps slow down changes in beverage temperature and provides insulation.

The product may be used by both adults and children. When used by a child, the drink should be prepared by an adult, who should check its temperature before giving the bottle to the child.

Safe use

△ Hot drinks can cause burns.

△ Before giving the bottle to a child, an adult should check the temperature of the drink and make sure it is safe to consume.

△ Do not leave a child unattended with a bottle containing a hot drink.

△ Before carrying or transporting the bottle, make sure the lid is properly closed and the seal is correctly fitted.

△ Do not use the product if the bottle body, lid or seal is damaged.

△ Do not use with carbonated drinks or other liquids that may cause pressure to build up inside the bottle.

△ Do not use in a microwave or freezer.

Cleaning

• Hand washing in warm water with a mild detergent is recommended.

• The bottle body may also be washed in a dishwasher. It has been internally tested for 10 dishwasher cycles.

• Frequent dishwasher use may cause surface scratches and gradual fading or wear of printed markings over time. This does not affect the product's functionality.

• Hand washing is recommended for the lid and seal.

• Do not use abrasive cleaners or bleach.

• After washing, rinse thoroughly and allow all parts to dry completely.

• Store the bottle with the lid removed or loosened.

Materials

• body: stainless steel; models ATB-B6C004-PK and ATB-B6C004-GY have a powder-coated exterior.

• lid: PP,

• seal: silicone.

Disposal

Dispose of the product and packaging in accordance with local waste sorting and disposal regulations.

PL:

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA — BIDON
ROWEROWY 350 ML**

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Przed pierwszym użyciem umyć produkt ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu i dokładnie wypłukać.

Przeznaczenie

Bidon jest przeznaczony do przechowywania i spożywania zimnych oraz gorących napojów.

Podwójna ścianka ogranicza zmianę temperatury napoju i zapewnia właściwości izolacyjne.

Produkt może być używany przez osoby dorosłe oraz dzieci. **W przypadku użytkowania przez dzieci napój powinien zostać przygotowany przez osobę dorosłą,**

która przed podaniem bidonu sprawdzi jego temperaturę.

Bezpieczne użytkowanie

△ Gorące napoje mogą powodować oparzenia.

△ Przed podaniem bidonu dziecku osoba dorosła powinna sprawdzić temperaturę napoju i upewnić się, że jest bezpieczna do spożycia.

△ Nie pozostawiać dziecka bez nadzoru z bidonem zawierającym gorący napój.

△ Przed transportem upewnić się, że pokrywka została prawidłowo zamknięta, a uszczelka jest właściwie zamontowana.

△ Nie używać produktu w przypadku uszkodzenia korpusu, pokrywki lub uszczelki.

△ Nie stosować do napojów gazowanych ani innych płynów mogących powodować wzrost ciśnienia wewnątrz bidonu.

△ Nie używać w kuchenke mikrofalowej ani zamrażarce.

Czyszczenie

• Zalecane jest mycie ręczne w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu.

• Korpus bidonu można również myć w zmywarce. (Został wewnętrznie przetestowany przez 10 cykli mycia w zmywarce).

• Regularne mycie w zmywarce może z czasem powodować zarysowania powierzchni oraz ścieranie nadruków, co nie wpływa na właściwości użytkowe produktu.

• Pokrywkę i uszczelkę zaleca się myć ręcznie.

• Nie używać środków ściernych ani wybielaczy.

• Po umyciu dokładnie wypłukać i pozostawić wszystkie elementy do całkowitego wyschnięcia.

• Przechowywać bidon z odkręconą lub poluzowaną pokrywką.

Skład materiałowy

• Korpus: stal nierdzewna; (modele ATB-B6C004-PK i ATB-B6C004-GY posiadają zewnętrzną powłokę proszkową).

• pokrywka: PP,

• uszczelka: silikon.

Utylizacja

Produkt oraz elementy opakowania należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi segregacji odpadów.

DE:

**GEBRAUCHSANWEISUNG — FAHRRAD-
TRINKFLASCHE 350 ML**

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

Vor dem ersten Gebrauch die Flasche mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel reinigen und anschließend gründlich ausspülen.

Verwendungszweck

Die Flasche ist für heiße und kalte Getränke geeignet.

Die Doppelwandige Konstruktion verlangsamt die Temperaturveränderung des Getränks und sorgt für eine isolierende Wirkung.

Die Flasche kann von Erwachsenen und Kindern verwendet werden. Bei Kindern sollte das Getränk von einer erwachsenen Person zubereitet werden. Vor dem Trinken ist zu prüfen, ob die Temperatur des Getränks für das Kind geeignet ist.

Sicherer Gebrauch

△ Heiße Getränke können Verbrühungen verursachen.

△ Bevor die Flasche einem Kind gegeben wird, sollte eine erwachsene Person

die Temperatur des Getränks prüfen und sicherstellen, dass es gefahrlos getrunken werden kann.

△ Kinder mit einer Flasche, die ein heißes Getränk enthält, nicht unbeaufsichtigt lassen.

△ Vor dem Transport sicherstellen, dass der Deckel fest verschlossen und die Dichtung korrekt eingesetzt ist.

△ Die Flasche nicht verwenden, wenn Flaschenkörper, Deckel oder Dichtung beschädigt sind.

△ Nicht für kohensäurehaltige Getränke oder andere Flüssigkeiten verwenden, bei denen sich im Inneren der Flasche Druck aufbauen kann.

△ Nicht in der Mikrowelle oder im Gefrierfach verwenden.

Reinigung

• Die Reinigung von Hand mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel wird empfohlen.

• Der Flaschenkörper kann auch in der Spülmaschine gereinigt werden. Er wurde intern über 10 Spülmaschinenzyklen getestet.

• Häufiges Spülen in der Spülmaschine kann mit der Zeit zu Kratzern auf der Oberfläche sowie zum Verlassen des Abrieb der Aufdrucke führen. Die Funktion der Flasche wird dadurch nicht beeinträchtigt.

• Deckel und Dichtung sollten von Hand gereinigt werden.

• Keine Scheuermittel oder Bleichmittel verwenden.

• Nach der Reinigung alle Teile gründlich ausspülen und vollständig trocknen lassen.

• Die Flasche mit abgenommenem oder nur locker aufgesetztem Deckel aufbewahren.

Materiale

• Körper: Edelstahl; die Modelle ATB-B6C004-PK und ATB-B6C004-GY haben eine pulverbeschichtete Außenseite.

• Deckel: PP

• Dichtung: Silikon

Entsorgung

Produkt und Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung und -entsorgung entsorgen.

RO:

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE — BIDON PENTRU BICICLEȚĂ 350 ML

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Înainte de prima utilizare, spălați produsul cu apă caldă și un detergent delicat, apoi clătiți bine.

Destinație

Bidonul este potrivit pentru băuturi calde și reci.

Construcția cu perete dublu încetinește schimbarea temperaturii băuturii și oferă proprietăți izolante.

Produsul poate fi utilizat atât de adulți, cât și de copii. În cazul copiilor, băutura trebuie pregătită de un adult. Înainte de a-i da bidonul copilului, verificați dacă temperatura băuturii este sigură pentru consum.

Utilizare în siguranță

△ Băuturile fierbinți pot provoca opărire.

△ Înainte de a-i da bidonul unui copil, un adult trebuie să verifice temperatura băuturii și să se asigure că aceasta este sigură pentru consum.

△ Nu lăsați copilul nesupravegheat cu un bidon care conține o băutură fierbinte.

△ Înainte de transport, asigurați-vă că capacul este bine închis, iar garnitura este montată corect.

△ Nu utilizați produsul dacă corpul bidonului, capacul sau garnitura sunt deteriorate.

△ Nu utilizați pentru băuturi carbogazoase sau alte lichide care pot provoca acumularea de presiune în interiorul bidonului.

△ Nu utilizați în cuptorul cu microunde sau în congelator.

Curățare

• Se recomandă spălarea manuală cu apă caldă și un detergent delicat.

• Corpul bidonului poate fi spălat și în mașina de spălat vase. Acesta a fost testat intern pentru 10 cicluri de spălare.

• Spălarea frecventă în mașina de spălat vase poate provoca, în timp, zgârieturi pe suprafață și estomparea sau uzura imprimurilor. Acest lucru nu afectează funcționalitatea produsului.

• Se recomandă spălarea manuală a capacului și a garniturii.

• Nu utilizați produse abrazive sau înălbitori.

• După spălare, clătiți bine toate componentele și lăsați-le să se usuce complet.

• Păstrați bidonul cu capacul scos sau slăbit.

Materiale

• corp: oțel inoxidabil; modelele ATB-B6C004-PK și ATB-B6C004-GY au exterior acoperit cu pulbere

• capac: PP

• garnitură: silikon

Eliminare

Eliminați produsul și ambalajul în conformitate cu normele locale privind colectarea separată și gestionarea deșeurilor.

CZ:

INSTRUKČIJNI DE UTILIZACE — BIDON PENTRU BICICLEŤ 350 ML

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Înainte de prima utilizare, spălați produsul cu apă caldă și un detergent delicat, apoi clătiți bine.

Destinație

Bidonul este potrivit pentru băuturi calde și reci.

Construcția cu perete dublu încetinește schimbarea temperaturii băuturii și oferă proprietăți izolante.

Produsul poate fi utilizat atât de adulți, cât și de copii. În cazul copiilor, băutura trebuie pregătită de un adult. Înainte de a-i da bidonul copilului, verificați dacă temperatura băuturii este sigură pentru consum.

Utilizare în siguranță

△ Băuturile fierbinți pot provoca opărire.

△ Înainte de a-i da bidonul unui copil, un adult trebuie să verifice temperatura băuturii și să se asigure că aceasta este sigură pentru consum.

△ Nu lăsați copilul nesupravegheat cu un bidon care conține o băutură fierbinte.

△ Înainte de transport, asigurați-vă că capacul este bine închis, iar garnitura este montată corect.

△ Nu utilizați produsul dacă corpul bidonului, capacul sau garnitura sunt deteriorate.

△ Nu utilizați pentru băuturi carbogazoase sau alte lichide care pot provoca acumularea de presiune în interiorul bidonului.

△ Nu utilizați în cuptorul cu microunde sau în congelator.

Curățare

• Se recomandă spălarea manuală cu apă caldă și un detergent delicat.

• Corpul bidonului poate fi spălat și în mașina de spălat vase. Acesta a fost testat in-

tern pentru 10 cicluri de spălare.

• Spălarea frecventă în mașina de spălat vase poate provoca, în timp, zgârieturi pe suprafață și estomparea sau uzura imprimurilor. Acest lucru nu afectează funcționalitatea produsului.

• Se recomandă spălarea manuală a capacului și a garniturii.

• Nu utilizați produse abrazive sau înălbitori.

• După spălare, clătiți bine toate componentele și lăsați-le să se usuce complet.

• Păstrați bidonul cu capacul scos sau slăbit.

Materiale

• țelo: nerezová ocel; modely ATB-B6C-004-PK a ATB-B6C004-GY mají vnější povrch s práškovým lakem.

• capac: PP

• garnitură: silikon

Eliminare

Eliminați produsul și ambalajul în conformitate cu normele locale privind colectarea separată și gestionarea deșeurilor.



10/2026

EN: Production date

PL: Data produkcji

DE: Herstellungsdatum

RO: Data producției

CS: Datum výroby

SK: Dátum výroby

BG: Дата на производство

HU: Gyártási dátum

FR: Date de production

UA: Дата виробництва

LT: Gamybos data

IT: Data di produzione

NL: Productiedatum

ES: Fecha de producción



EN: Suitable for food contact

PL: Produkt przeznaczony do kontaktu z żywnością

DE: Für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet

RO: Potrivit pentru contactul cu alimentele

CS: Vhodné pro styk s potravinami

SK: Vhodné na kontakt s potravinami

BG: Подходящ за контакт с храна

HU: Élelmiszerez érintkezésére alkalmas

FR: Convient au contact alimentaire

UA: Придатний для контакту з харчовими продуктами

LT: Tinkamas sąlyčiui su maistu

IT: Idoneo al contatto con alimenti

NL: Geschikt voor contact met voedsel

ES: Apto para el contacto con alimentos



EN: Do not microwave

PL: Nie używać w kuchenie mikrofalowej

DE: Nicht in der Mikrowelle verwenden

RO: Nu utilizați în cuptorul cu microunde

CS: Nepoužívejte v mikrovlnné troubě

SK: Nepoužívajte v mikrovlnnej rúre

BG: Не използвайте в микровълнова фурна

HU: Ne használja mikrohulláműtőben

FR: Ne pas utiliser au micro-ondes

UA: Не використовувати в мікрохвильовій печі

LT: Nenaudoti mikrobangų krosnelėje

IT: Non utilizzare nel forno a microonde

NL: Niet gebruiken in de magnetron

ES: No utilizar en el microondas